**Obrazovni ishodi II ciklusa studija**

*za studijski program "Ruski jezik"*

| **Obrazovni ishodi** |
| --- |
|
|
| **A Opšte prenosive generičke kompetencije** (Generic Transversal Competences)*(Studenti posjeduju... - su sposobni da:)* |
| * Instrumentalne kompetencije (Instrumental)
 |
| * + **Kognitivne (Cognitive)**
 |
| * + - Osnovno opšte znanje (General Knowledge)
 |
| * + - Utemeljenje u profesionalnom znanju (Grounded in Professional Knowledge)
 |
| * + - Analitičko mišljenje (Analytical Thinking)
 |
| * + - Sistemsko razmišljanje (Systemic Thinking)
 |
| * + - Kritično mišljenje (Critical Thinking)
 |
| * + - Kreativno razmišljanje (Creative Thinking)
 |
| * + - Logičko razmišljanje (Logical Thinking)
 |
| * + - Praktično razmišljanje (Practical Thinking)
 |
| * + - Sposobnost procjenjivanja (Deliberative Thought)
 |
| * + **Metodološke (Methodological)**
 |
| * + - Upravljanje vremenom (Time Management)
 |
| * + - Sposobnost rješavanja problema (Problem-Solving)
 |
| * + - Sposobnost donošenja odluka (Decision-Making)
 |
| * + - Strategija učenja - sposobnost učenja (Learning Orientation - Learning Abilities)
 |
| * + - Istraživačke veštine (Research Skills)
 |
| * + - Sposobnost planiranja (Planning)
 |
| * + - Organizacione sposobnosti (Organizational Skills)
 |
| * + **Tehnološke (Technological)**
 |
| * + - Računarske veštine (Computer Skills)
 |
| * + - Upravljanje informacijama i bazama podataka (Information & Database Management)
 |
| * + - Korišćenje tehnoloških sredstava i uređaja u struci
 |
| * + **Komunikacione (Communication)**
 |
| * + - Kapacitet za usmenu komunikaciju (Oral Communication & Presentation)
 |
| * + - Vještine pisanja i prezentacije (Writing & Presentation Skills)
 |
| * + - Poznavanje stranog jezika (Foreign Language Proficiency)
 |
| * Interpersonalne kompetencije (Interpersonal)
 |
| * + **Individualne (Individual)**
 |
| * + - Samomotivacija (Self-Motivation)
 |
| * + - Razumjevanje različitosti i interkultu-ralnost (Diversity And Interculturality)
 |
| * + - Sposobnost prilagođavanja - prilagodljivost (Adaptability)
 |
| * + - Etička posvečenost - Etičnost (Ethical Commitment)
 |
| * + **Socijalne (Social)**
 |
| * + - Socijalna interakcija i međuljudska komunikacija (Social Skills and Interpersonal Communication)
 |
| * + - Timski rad uklj. interdisciplinarne i međunarodne timove (Teamwork incl. interdisciplinary and international teams)
 |
| * + - Upravljanje konfliktima i vještina pregovaranja (Conflict Management And Negotiation Skills)
 |
| * Sistemske kompetencije (Systemic)
 |
| * + **Organizacione (Organisation)**
 |
| * + - Upravljanje zasnovano na ciljevima (Objectives-based Management)
 |
| * + - Upravljanje projektima (Project Management)
 |
| * + - Orijentacija na kvalitetu (Quality Orientation)
 |
| * + **Preduzetničke (Entrepreneurial)**
 |
| * + - Kreativnost (Creativity)
 |
| * + - Poduzetnički duh (Enterprising Spirit)
 |
| * + - Inovativnost (Innovation)
 |
| * + - Sposobnost primene znanja u praksi (Applicability)
 |
| * + **Vođstvo (Leadership)**
 |
| * + - Orijentacija ka postignučima (Achievement Orientation)
 |
| * + - Sposobnost samostalnog rada (independence)
 |
| * + - Vođstvo/liderstvo (Leadership)
 |
| **B/ Opšte predmetno-stručne kompetencije***(Kvalifikacije koje obilježavaju završetak prvog ciklusa dodjeljuju se studentu koji:)* |
| * posjeduje pokazano znanje i razumjevanje koji su zasnovani i koji proširuju i/ili povećavaju znanja uobičajeno povezana sa prvim ciklusom i koja obezbjeđuju osnovu i mogućnost za originalnost u razvoju i/ili primjeni ideja često u istraživačkim kontekstima;
 |
| * može da primjeni znanje, razumijevanje i sposobnosti rješavanja problema u novom, nepoznatom okruženju u okviru šireg (ili multidisciplinarnog) konteksta vezanog za njegovu studijsku oblast;
 |
| * ima sposobnost uvezivanja znanja i rukovanja sa kompleksnim situacijama, te da formuliše sudove na osnovu nedovoljnih ili ograničenih informacija, uvažavajuči pritom društvenu i etičku odgovornost koja je vezana za primjenu tih znanja i sudova;
 |
| * može da jasno i nedvosmisleno da prenese zaključke i saznanja i da obrazloži teze koju podupire, stručnoj ili laičkoj publici;
 |
| * posjeduje sposobnost učenja koja mu dozvoljava da nastavi studij na način koji može da bude široko samo-organizovan i autonoman.
 |
| **C/ Specifične predmetno-stručne kompetencije (subject specific competences)**Obuhvataju znanja, vještine i sposobnosti vezane za struku i naučne oblasti studijskog programa.*(Studenti su osposobljeni odn. posjeduju znanja vještine i sposobnosti da/za:)* |
| * Kompetencije opštih sposobnosti i vještina (*opšte-obrazovne zajedničke osnoveobrazovnog ciklusa*)

*(predmeti i prethodna znanja i sposobnosti koji omogućavaju sticanje opštih i generičkih kompetencija obrazovnog ciklusa u cjelini: "Metodologija naučno-istraživačkog rada", kompetencije unešene kao prethodna znanja i sposobnosti stečene tokom studija I ciklusa u relevantnim oblastima unapređene tokom studija II ciklusa* |
| * Student poznaje opšte principe naučne metodologije i specifičnu primjenu tih principa u široj naučnoj oblasti vlastitog studijskog programa (specijalni metodi i tehnike u pravu, sociološki metod, specijalni metodi u ekonomiji, specijalni metodi u prirodnim i tehničkim naukama, specijalni metodi u medicinsko-zdravstvenim naukama i specijalni metodi u filološkim naukama), poznaje metodologije i tehnike naučnog rada i istraživanja i ima cjeloviti uvid u sve faze procesa istraživanja, te je osposobljen za samostalno planiranje i izvođenje konkretnih istraživačkih aktivnosti.
 |
| * Student razlikuje metodološki značaj prethodnog znanja, naučnih činjenica i naučne teorije; definisanje hipoteze, sakupljanje podataka, analizu naučne građe, primjenu osnovnih metoda analize i sinteze, apstrakcije i konkretizacije, generalizacije i specijalizacije, indukcije i dedukcije, statističkog i matematičkog metoda, metode modeliranja i primjena eksperimenatalne metode.
 |
| * studenti poznaju savremene naučne sisteme u oblasti rusističke filologije (ruski jezik i lingvistika, ruska književnost);
 |
| * studenti poznaju metodološke principe filoloških, lingvističkih i književnih istraživanja, imaju sposobnost primjene tih istraživanja i sposobnosti primjene filoloških, lingvističkih, književno-istorijskih metoda i postupaka u procesu istraživanja;
 |
| * Studenti imaju sposobnost formulisanja osnovnih ciljeva i zadataka u naučnoj i praktičnoj djelatnosti i sposobnost ocjenjivanja naučne i praktične vrijednosti istraživačkih zadataka u oblasti rusistike;
 |
| * Studenti imaju sposobnost integrisanja stečenih akademskih znanja u procesu rješavanja složenih teorijskih i praktičnih problema, sposobnost samostalne analize, interpretacije i predstavljanja rezultata naučnoistraživačkih i paktičnih radova, sposobnost samostalnog bavljenja naučnoistraživačkim radom, sposobnost samostalne analize i interpretacije tipova tekstova sa filološkog, lingvističkog i književnog aspekta;
 |
| * Student posjeduje vještine akademskog i kreativnog pisanje, kao i pisanje istraživačkog izvještaja; poznaje kompoziciju različitih pisanih sastava; pisanje eseja, seminarskog i master rada; pregledni rad i izvorni naučni rad i kreiranje dokumentarne podloge rukopisa.
 |
| * student prepoznaje kulturno-civilizacijske paradigme građanskog društva, razumije svjetske procese globalizacije društva, spoznaje različite naučne i religijske poglede na svijet kao i uticaje različitih kultura i religija, države i prava i političkih partija na ponašanje ljudi;
 |
| * student je u stanju da prepozna neverbalne oblike komunikacije, da ovlada elementima efikasne i efektivne komunikacije i razumije nivoe komunikacije;
 |
| * student prepoznaje vrste timske komunikacije i psihodinamku timova i malih socijalnih grupa i osposobljeni su da upravljaju procesima timskog rada, motivacije i liderstva u malim grupama;
 |
| * znaju da u oblasti poslovnih aplikacija upravljaju datotekama operativnog sistema i da upravljaju računarskim resursima, poznaju i koriste standardne opcije tekst procesora, tablarnih kalkulatora, kancelarijskih baza podataka, poslovne prezentacione grafike, sisteme za efikasnu elektronsku komunikaciju.
 |
| * student je teorijska znanja upotpunio praktičnim radom i stažiranjem u odgovarajućim pedagoškim ustanovama
 |
| * studenti su takođe stekli praktičnu obuku kroz mobilnost u studiju ostvarenu u ruskim visokoškolskim ustanovama u trajanju od jednog semestra odn. jedne školske godine, stručnu praksu odn. studijsko putovanje u Rusku Federaciju, odn. kroz učešće u studijama slučaja u kojima se suočavaju sa problemima donošenja odluka, upravljanja vremenom, upravljanja stresom i upravljanja ljudskim kapitalom.
 |
| * Kompetencije studijskog jezgra:
 |
| * + **Teorijsko-metodološki modul zajedničkih osnova ruskog jezika**

*(Obuhvata napredne programske sadržaje predmeta: "Lingvokulturologija", "Pravci u lingvistici i metode lingvističkih istraživanja", "Sistem glagolskih vremena ruskog i srpskog jezika", "Slovenska frazeologija", "Translatologija",* "*Leksikologija i leksikografija ruskog i srpskog jezika", "Teorija književnosti", "Retorika sa teorijom pismenosti" )* |
| * student je stekao jezičke, govorne i kulturološke kompetencije predstavljanja jezika kao fenomena različitih lingvokulturoloških koncepata, simbola, stereotipa, kulturema, povećavajući leksičko-frazeološki fond ruskog jezika i ovladavajući bazičnim, tematskim i izbornim znanjem jezika.
 |
| * formirao je sistem predstava o kulturi i jeziku koji izražava kulturu i o kulturnim konstantama kojima se ostvaruje kao posebna jezička ličnost, tako i lingvokulturno društvo.
 |
| * usvojio je naviku lingvokulturološke analize jezičkog i tekstualnog materijala koristeči široka ekstralingvistička znanja o svijetu, o socialnom kontekstu i o principima govorne komunikacije.
 |
| * Student posjeduje stečena znanja o lingvističkim školama i pravcima, lingvističkim metodama i može da ocjenjuje i tumači različite lingvističke pravce.
 |
| * Student može da prepozna kategorijalna i strukturno-funkcionalna obilježja glagolskih oblika u ruskom i srpskom jeziku i da uoči osnovne razlike među morfološkim oblicima vremena i odredi njihove konkretne funkcije u kontekstu.
 |
| * Student je u stanju da raspoznaje značenja glagolskih načina: imperativa i potencijala u ruskom i srpskom jeziku, glagolske oblike kao nerečenične predikacije, sintaksičko-semantička obeležja infinitiva u ruskom i srpskom jeziku;
 |
| * Student zna da koristi pojmovni aparat savremene frazeolološke teorije i poznaje njene osnovne postulate, prepoznaje različite tipove frazeoloških jedinica, odredi njihovo značenje i sferu upotrebe, klasifikuje frazeološke jedinice sa aspekta porijekla, sfere upotrebe, stilske pripadnosti, aktivne i pasivne upotrebe i mogućnosti prevodjenja.
 |
| * Student može da samostalno napiše magistarski rad iz oblasti slovenske frazeologije, koristeći odgovarajuće udžbenike i naučnu literaturu, bibliografske izvore i savremene internet resurse, kao i da javno izlaže i brani sopstvene stavove i rezultate istraživanja, kreira sopstvene pismene tekstove i prezentacije.
 |
| * Student posjeduje kompetencije razumijevanja, percepcije i primjene teorije i tehnika prevođenja, pravilno interprertira specifičnost žanrova i tipova prevoda, primjenjuje stečena znanja u analizi oblika prevodilačke djelatnosti, poznaje princip jedinstva jedinica prevođenja i konteksta, analizira kontekstualnu komponentu u interesu rezultata prevoda.
 |
| * Student primjenjuje u praksi principe diferencijacije, generalizacije, transformacije i kompenzacije u procesu prevođenja i poznaje principe ocjene kvaliteta prevoda kao proizvoda.
 |
| * Student zna šta je riječ kao leksička jedinica, šta su to smisaone grupe leksike (sinonimi, antonimi, homonimi, paronimi), leksika s aspekta porijekla, leksika aktivnog i pasivnog fonda (istorizmi, arhaizmi, neologizmi), leksika s aspekta stilske obojenosti, leksika s aspekta sfere upotrebe (dijalektizmi, specijalna leksika, žargonizmi) u ruskom i srpskom jeziku.
 |
| * Student zna šta su frazeologizmi, njihove karakteristike, stilistički potencijali u ruskom i srpskom jeziku, da odredi sinonime, antonime, homonime, paronime, rusku i pozajmljenu leksiku, staru i novu leksiku, dijalekatsku, specijalnu i žargonsku leksiku u usmenim i pisanim tekstovima u ruskom i srpskom jeziku;
 |
| * Student može da definiše i objasni ciljeve i zadatke leksikografije kao naučne discipline, da prepozna osnovne tipove riječnika i njihove karakteristike i da prepozna, interpretira, opiše i usporedi glavna obilježja perioda u razvitka ruske leksikografije s najvažnijim predstavnicima srpske leksikografske misli.
 |
| * Student ima sposobnost uočavanja sličnosti i razlika u leksici genetski sličnih slovenskih jezika, ruskog i srpskog, kao i sposobnost stručne upotrebe stilistički i situaciono varijantnog ruskog govora, govorni potencijal proširivanja svog rječničkog fonda, kulturološku sposobnost percepcije jezičkih, stilističkih osobenosti određenih iskaza, a takođe i monoloških i dijaloških tekstova koji sadrže različite leksičke jedinice.
 |
| * student je stekao teorijska i praktična saznanja iz oblasti retorike primjenjene u govoru, izražavanju, komunikaciji i pismenosti na osnovu kojih je u mogućnosti da utiče na sabesjedinke odn. slušaoce i izgradi govorni imidž oratora.
 |
| * student razlikuje razgovorni i usmeni jezik, stilove jezika, monološki i dijaloški usmeni govor, te oratorsku umjetnost usmenog javnog nastupa.
 |
| * student je osposobljen da koristi homonime, sinonime, antonime, pozajmljenice, profesionalnu leksiku, žargon, argo i frazeologizme u usmenom jeziku, kao i da primjeni stilske figure u govoru.
 |
| * student poznaje logiku usmenog govora, kompoziciju, strukturu i argumentaciju govora, principe i postupke uticaja na sabesjednika, retoričke i spekulativne metode argumentacije, postizanje emocionalnosti govora mimikom i zvukom, tehnike usmenog govora, govorno ponašanje i govorni bonton.
 |
| * Student poznaje govorna ponašanja sa sabesjednicima različitog psihološkog profila i u različitim govornim kontekstima kao što su poslovna retorika, pregovori kao oblik kolektivne poslovne komunikacije, pravna retorika, politička retorika, retorika u izbornoj kampanji.
 |
| * + **Stručno-aplikativni modul zapadnoevropskih jezika:**

***(Obuhvata napredne programske sadržaje predmeta: "Strani (zapadnoevropski) jezik – napredni kurs")*** |
| * Studenti tokom školovanja studiraju na naprednom nivou jedan zapadnoevropski jezik (engleski, njemački, italijanski). Savladavanjem programa studenti stiću znanja i vještine kojima unaprijeđuju svoje jezičke, govorne i komunikološke kompetencije iz stranog jezika, podižu na viši nivo sposobnost komuniciranja, bogate leksiku, usvajaju i utvrđuju pravila ortografske i ortoepske norme.
 |
| * Studenti stiču napredna znanja iz stranog jezika, savladaju osnove fonetike, gramatike, sintakse stranog jezika uz korišćenje tekstova prema literaturi. Uspješnim završetkom stranog jezika i savladavanjem gradiva, studenti stiću napredne kompetencije i vještine u oblastima: čitanja, pisanja, razumijevanja, konverzacije i gramatike izabranog stranog jezika i u stanju su da aktivno učestvuju u konverzaciji na tom jeziku.
 |
| * Savladavanjem gramatike i vokabulara izabranog stranog jezika na "upper intermediate (B2)" ili na naprednom nivou, studenti su osposobljeni za pisanje eseja, za vođenje diskusije na stranom jeziku i korišćenje tekstova prema literaturi, te za pisanje formalnog i neformalnog pisma, korespondenciju uz korišćenje tekstova prema literaturi, komunikaciju i proširenje vokabulara na naprednom (advanced) nivou.
 |
| * + **Stručno-aplikativni modul pedagoških nauka**

*(Obuhvata napredne programske sadržaje predmete: "Metodika nastave savremenog ruskog jezika", "Pedagoška psihologija")* |
| * Student zna napredne pristupe u nastavi stranih jezika, teorijske osnove i koncepte nastavnih metoda stranih jezika uopšte i ruskog jezika posebno, uobičajene metode nastave stranog jezika, lingvističke osnove i odlike nastave ruskog jezika kao stranog, terminologiju metodike i njene lingvodidaktičke zadatke, koncepte psihologije obrazovanja, koji doprinose efikasnom upravljanju obrazovnim procesom i osnovne koncepte interkulturne komunikacije.
 |
| * Student je u stanju da organizuje obrazovni proces uzimajući u obzir kognitivne i psihološke karakteristike savladavanja ruskog jezika, primenjuje efikasne metode pedagoškog uticaja na času, sintetiše stečeno znanje o različitim pristupima i metodama nastave ruskog jezika, koriste najefikasnije metode u nastavi različitih vrsta jezičke kompetencije i vrsta jezičkih aktivnosti, mogu da izbjegnu najčešće greške u praksi nastavnika početnika u radu na gramatici, riječniku i fonetici, odaberu i razviju metodološke materijale za nastavu ruskog jezika, uključujući interaktivne simulatore.
 |
| * Student je savladao savremenu metodologiju za sprovođenje naučnog istraživanja nastave ruskog jezika, savremene metode nastave ruskog kao stranog jezika, teorijske osnove metodike nastave ruskog jezika, sistem nastave ruskog kao stranog jezika, faze, nivoe i profile nastave.
 |
| * Student je u stanju da kritički ocijeni savremene metode nastave ruskog jezika i mogućnosti njihove primjene u obrazovnom procesu i istraživačkom radu, samostalno radi sa naučnom literaturom, samostalno sprovede istraživačke aktivnosti u oblasti nastavnih metoda ruskog jezika, planira i organizuje proces istraživanja.
 |
| * Studenti znaju da oblikuju vlastiti nastavnički stil zasnovan na prilagodjavanju i osmišljavanju strategija učenja i poučavanja, naprednim didaktičkim metodama i na korištenju inovacija u nastavi koje stimulišu razvoj kritičkog mišljenja.
 |
| * Studenti su upoznati sa posebnostima organizacije nastave i oblicima neformalnog obrazovanja, kao i sa didaktičkim posebnostima nastave na daljinu.
 |
| * Studenti poznaju teoriju izgradnje curriculuma koja je primijenjena na nastavu i obrazovanje i osposobljeni su za prenos i interferenciju spoznaja iz didaktike na različite situacije nastave i odgojno-obrazovnih procesa.
 |
| * Student je u stanju da prilagođava komunikaciju razvojnom nivou učenika, razumije i prepozna individualne razlike učenika (intelektualne, emocionalne, razlike u motivaciji), da identifikuje eventualne teškoće u učenju kod svojih učenika, da razvije konstruktivno-kritički odnos prema sadržajima i organizaciji nastavnog programa, da bude u stanju da kritički razmišlja i procjenjuje svoju nastavnu praksu prema validnim psihološkim parametrima, da bude osposobljen za metodološki validno izvođenje nastave.
 |
| * Student razumije osnovne principe učenja i teorije učenja, u stanju je da predoči bihejviorističku interpretaciju procesa nastave i učenja, da primjeni kognitivne teorije učenja na oblast nastave i vaspitanja i da predoči teorijsko i eksperimenralno objašnjenje transfera učenja.
 |